

Tab. 5 Domácnosti podle čistého příjmu po odečtení nákladů na bydlení ve vztahu k životnímu minimu
e/ Subjektivní názory (%)
Households by relation of net income after deducting housing costs to subsistence minimum
e/ Opinions (%)

Životní podmínky
Statistics on Income and Living Conditions
Rok 2023
Year 2023

	Násobky životního minima					Multiple of subsistence minimum					
	méně než ŽM less than 1	1,00 -1,49 ŽM	1,50 -1,99 ŽM	2,00 - 2,39 ŽM	2,40 - 2,99 ŽM	3,00 - 3,99 ŽM	4,00 - 4,99 ŽM	5,00 - 5,99 ŽM	6,00 - 6,99 ŽM	7,00 a více ŽM 7,00 or more	
Počet domácností absol.	110 405	84 368	143 775	174 013	389 233	892 733	856 526	619 551	400 758	874 127	Number of households abs.
Problémy s bydlením:											Problems with dwelling:
vlhkost v bytě	12,7	17,3	8,0	10,2	10,0	8,1	7,0	4,3	9,3	5,6	dampness
tmavý byt	6,7	9,8	3,6	5,2	2,3	3,0	3,5	1,3	1,9	1,6	too dark, not enough light
hluk z domu, resp. ulice	25,7	25,2	11,9	12,1	14,6	13,7	14,7	16,0	16,7	16,5	noise from neighbours, from the street
znečištěné okolní prostředí	14,1	13,5	10,9	6,8	7,4	6,9	7,4	7,3	9,5	7,8	pollution, grime
vandalství, kriminalita v okolí	14,5	11,2	8,1	6,3	7,2	5,9	5,3	6,0	6,2	7,3	vandalism, criminality in the area
Náklady na bydlení jsou:											Housing costs:
velkou zátěží	61,8	57,7	50,8	42,8	38,6	22,5	18,0	13,8	10,7	7,5	a heavy burden
určitou zátěží	32,5	37,5	45,0	52,8	57,7	71,2	74,7	74,5	78,0	72,2	somewhat a burden
vůbec nejsou zátěží	5,7	4,8	4,2	4,4	3,6	6,4	7,2	11,8	11,3	20,3	not burden at all
Splácení půjček (kromě bytových) je:											Repayment of loans, hire purchases:
velkou zátěží	2,5	6,1	3,6	3,7	3,8	2,5	2,0	2,7	2,5	1,5	a heavy burden
určitou zátěží	3,0	4,2	6,5	6,8	6,4	6,2	8,4	13,7	10,3	9,8	somewhat a burden
vůbec není zátěží	-	-	-	1,7	0,1	0,5	0,6	0,9	1,1	2,2	not burden at all
netýká se (domácnost půjčky nemá)	94,5	89,6	89,9	87,8	89,7	90,7	89,1	82,7	86,1	86,5	not applicable
Domácnost vycházela s příjmem:											Household ability to make ends meet:
s velkými obtížemi	32,3	30,9	13,2	10,5	5,8	2,7	1,8	0,9	0,7	0,1	with great difficulty
s obtížemi	26,4	25,1	30,0	21,7	20,5	11,9	8,3	5,7	3,4	1,8	with difficulty
s menšími obtížemi	25,2	27,5	38,8	38,7	41,3	37,3	32,3	26,9	23,3	12,8	with some difficulty
docela snadno	12,1	15,1	14,2	25,1	25,7	37,7	43,5	47,7	48,1	47,2	fairly easily
snadno	4,0	1,4	3,8	3,8	6,3	9,4	12,4	16,3	19,9	27,2	easily
velmi snadno	-	-	-	0,2	0,4	1,1	1,8	2,5	4,6	10,9	very easily
Domácnost si nemohla dovolit:											Household could not afford:
ročně týdenní dovolenou											annual one-week holiday
mimo domov	63,3	72,0	59,7	42,5	44,8	26,4	18,5	11,4	6,9	3,6	away from home
jíst obden maso	27,5	39,3	20,8	17,1	13,0	8,3	5,4	3,3	3,7	2,0	a meal with meat every second day
dostatečně vytápět byt	26,4	20,8	18,5	12,8	13,1	8,2	5,3	3,1	4,1	2,1	keep home adequately warm
zaplatit neočekávaný výdaj 14100 Kč	70,5	72,1	59,5	49,4	40,6	25,0	17,6	10,8	6,7	3,1	unexpected expenses of CZK 14100
Posledních 12 měs. problémy s úhradou:											In last 12 month areas on:
nájemného, úhrady za užívání bytu											paying rent, housing cost of flat owners
ano	18,3	15,6	7,5	2,2	1,9	1,1	0,7	0,9	0,2	0,1	yes
ne	69,9	57,8	67,3	70,4	59,7	56,6	53,6	54,5	54,5	60,5	no
netýká se	11,8	26,6	25,2	27,4	38,5	42,3	45,8	44,6	45,3	39,4	not applicable
plateb za teplo, elektřinu, plyn, vodu											paying heating, electricity, gas, water
ano	14,3	19,8	9,1	3,6	1,7	1,3	0,5	0,9	0,4	0,1	yes
ne	85,2	80,2	90,9	96,4	98,1	98,5	99,2	98,9	99,5	99,8	no
netýká se	0,5	-	-	-	0,1	0,2	0,2	0,2	0,1	0,1	not applicable
splátek hypotéky a jiných půjček na byt											repaying mortgages and other dwelling-related loans
ano	-	-	-	-	0,1	0,2	0,2	0,1	-	0,1	yes
ne	1,0	6,5	3,9	3,8	8,9	9,5	15,7	19,4	21,0	26,2	no
netýká se	99,0	93,5	96,1	96,2	91,0	90,3	84,2	80,5	79,0	73,8	not applicable
splátek ostatních půjček a úvěrů											repaying other loans
ano	0,6	0,7	1,2	1,1	1,3	0,5	0,2	0,4	-	0,1	yes
ne	4,9	9,7	8,9	11,1	9,0	8,8	10,7	17,0	13,9	13,5	no
netýká se	94,5	89,6	89,9	87,8	89,7	90,7	89,1	82,7	86,1	86,5	not applicable